

普及中华医药知识 传承中医理论精髓
TUJIE WENBINGTIAOBIAN

中医·温病条辨

望、闻、问、切，四诊合参

依据温热病学说，明确温病分三焦传变，阐述风温、温毒、暑温、湿温等病证的治疗，条理分明。

图解

编著

李韦桂敏

温病条辨



吴茱萸

温中止痛·降逆止呕
杀虫



桑叶

疏散风热·清肝明目



升麻

发表透疹·清热解毒
升举阳气



巴戟天

补肾助阳·散风祛寒湿

精美的插图，凝练的文语，深入浅出地将书中赅古繁奥之文及精深的内涵展示出来，更完美地呈现这部医学经典。



中医古籍出版社

Publishing House of Ancient Chinese Medical Books

普及中华医药知识 传承中医理论精髓
TUJIE WENBINGTIAOBIAN

中医·温病条辨

望、闻、问、切，四诊合参

依据温热病学说，明确温病分三焦传变，阐述风温、温毒、暑温、湿温等病证的治疗，条理分明。



温病条辨

图解

编著



李桂宁
李敏



吴茱萸

温中止痛·降逆止呕
杀虫



桑叶

疏散风热·清肝明目



升麻

发表透疹·清热解毒
升举阳气



巴戟天

补肾助阳·散风祛寒湿

精美的插图，凝练的文语，深入浅出地将书中赅古繁奥之文及精深的内涵展示出来，更完美地呈现这部医学经典。



中医古籍出版社

Publishing House of Ancient Chinese Medical Books

图书在版编目 (CIP) 数据

图解温病条辨 / 韦桂宁, 李敏编著. — 北京: 中医古籍出版社, 2018. 1

ISBN 978-7-5152-1643-0

I. ①图… II. ①韦… ②李… III. ①《温病条辨》—图解 IV. ①R254.2-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 017177 号

图解温病条辨

编 著: 韦桂宁 李敏

责任编辑: 于峥

出版发行: 中医古籍出版社

社 址: 北京市东直门内南小街 16 号 (100700)

印 刷: 北京彩虹伟业印刷有限公司

发 行: 全国新华书店发行

开 本: 710mm × 1000mm 1/16

印 张: 15

字 数: 320 千字

版 次: 2018年1月第1版 2018年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5152-1643-0

定 价: 48.00 元

前言

《温病条辨》是中医学的重要典籍，被称为中医“四大经典”之一，为吴瑭多年温病学术研究和临床总结的力作。全书以三焦辨证为主干，前后贯穿，释解温病全过程辨治，同时参以仲景六经辨证、刘河间温热病机、叶天士卫气营血辨证及吴又可《温疫论》等诸说，析理至微，病机甚明，而治之有方。例如书中归纳温病清络、清营、育阴等治法，实是叶天士散存于医案中之清热养阴诸法的总结提高。而分银翘散作辛凉平剂、桑菊饮作辛凉轻剂、白虎汤为辛凉重剂，使气分病变遣方用药层次清晰、条理井然。叶天士之验方，在吴瑭手中一经化裁，便成桑菊饮、清宫汤、连梅汤等诸名方。足知吴瑭此书，不是仅仅为纂集而撰，实是经心用意，为学术理论升华之作。

《温病条辨》自成书以来一直为后世医家所推崇，并作为学习温病学和临床参考的必读书。本书选取了《温病条辨》上焦篇、中焦篇和下焦篇的原文，进行语译，对其中比较难解的名词术语，作适当注释，并对每条原文进行病机分析，医理阐述，对有附方的条文进行方义分析，使全书具备理、法、方、药临床应用的系统性与完整性，帮助读者理解应用。这本《图解温病条辨》，具有以下四大特色：

特色之一，只取原文之“精髓”。

本书在每篇内容的开始，都设置了“原文精选”一栏，主要是筛选出了原文中最能够体现“原著精髓”内容的部分，重在简短。这样方便读者开篇阅读，就能抓住其“要害”之处。

特色之二，“译文”可引领您深入“奥秘”。

在阅读原文的基础上，若再配合译文，不仅会使您对其中的精华理论有一个更加深入的理解，也会帮您进而完成深层次的“挖掘”。

特色之三，“注释”为您理解原文“增色”不少。

其中，不光有单字的注释，还有词的注释，主要是针对那些难以理解或者容易理解错误的字或词。有了它们，会更有助于您在原文理论中“寻踪探宝”！

特色之四，把高深的《温病条辨》方剂学进行系统的归纳，并且突出该书的重要意图——汤证合一的特点，把中医这个传统并且最优秀的方法继承下来。

本书中的方剂添加了方歌、功能主治、用法用量、方解和加减化裁、运用等，详解略说，层次分明，图文并茂，深入浅出，易于效法，以供大家学习和参考。

本书重视理论联系实际，对学习和研究温病学理论以及在临床上指导温热病的诊断治疗均有一定的参考价值。本书适合中医爱好者及中医临床医生阅读参考。

编 者

目录

上焦篇.....1

风温、温热、温疫、温毒、冬温	2
桂枝汤方	5
辛凉平剂银翘散方	5
桑菊饮	8
辛凉重剂白虎汤方	9
白虎加人参汤方	10
玉女煎去牛膝熟地加细生地玄参方	12
犀角地黄汤合银翘散	13
雪梨浆方	13
五汁饮方	14
栀子豉汤方	14
瓜蒂散方	15
清营汤去黄连	16
化斑汤方	17
银翘散去豆豉加细生地丹皮大青叶倍玄参方	18
清宫汤方	18
安宫牛黄丸方	19

紫雪丹方	19
局方至宝丹方	20
普济消毒饮去升麻柴胡黄芩黄连方	21
水仙膏方	23
三黄二香散方	23
暑温	24
清暑益气汤方	25
新加香薷饮方	26
香薷饮	27
生脉散方	28
白虎加苍术汤方	29
清络饮方	30
鲜竹叶饮	30
清络饮加甘桔甜杏仁麦冬知母方	31
小半夏加茯苓汤再加厚朴杏仁方	32
清营汤	33
清络饮加杏仁薏苡仁滑石汤方	35
伏暑	37
银翘散去牛蒡玄参加杏仁滑石方	39
银翘散加生地丹皮赤芍麦冬方	40
银翘散去牛蒡子玄参芥穗加杏仁石膏黄芩方	41
银翘散去牛蒡子玄参加杏仁滑石方	42
银翘散加生地丹皮赤芍麦冬方	42
银翘散去牛蒡子玄参芥穗加杏仁石膏黄芩方	43
加减生脉散方	43
湿温、寒湿	44

三仁汤方	44
清宫汤去莲心麦冬加银花赤小豆皮方	45
银翘马勃散方	46
宣痹汤	47
千金苇茎汤加滑石杏仁汤	48
一物瓜蒂汤方	49
桂枝姜附汤	50
温疟	50
白虎加桂枝汤方	50
加减五汁饮	52
杏仁汤方	53
加减银翘散方	54
秋燥	54
桑杏汤方	54
沙参麦冬汤	56
翘荷汤	57
清燥救肺汤方	58

中焦篇.....59

风温、温热、温疫、温毒、冬温	60
大承气汤方	60
减味竹叶石膏汤方	62
小承气汤	63
调胃承气汤	64
小承气汤方	66
调胃承气汤	67

承气合小陷胸汤方	68
增液汤方	68
益胃汤方	69
银翘汤方	70
清燥汤方	71
护胃承气汤方	72
新加黄龙汤	74
宣白承气汤方	75
导赤承气汤	75
牛黄承气汤	76
增液承气汤	76
栀子豉加甘草汤	77
栀子生姜豉汤	78
黄连黄芩汤方	79
银翘散去豆豉加生地丹皮大青叶玄参牡丹皮方	81
调胃承气汤	82
栀子柏皮汤	84
茵陈蒿汤	85
冬地三黄汤方	86
暑温、伏暑	90
小陷胸加枳实汤方	91
半夏泻心汤去干姜甘草加枳实苦杏仁方	92
小承气汤	93
三石汤方	94
加味清宫汤	94
杏仁滑石汤方	95

寒湿	96
半苓汤方	97
四苓加厚朴秦皮汤方	98
五苓散	98
四苓加木瓜厚朴草果方	99
草果茵陈汤方	100
茵陈四逆汤方	101
椒附白通汤方	101
附子理中汤去甘草加厚朴广陈皮汤方	102
苓姜术桂汤方	103
理中汤方	105
四逆汤方	105
五苓散方	106
桂枝薏苡仁方	107
五苓散加防己	107
救中汤方	108
九痛丸方	108
独胜散	109
湿温（疟、痢、疸、痹、附）	110
人参泻心汤方	110
三香汤方	111
茯苓皮汤	112
新制橘皮竹茹汤	113
一加减正气散方	114
二加减正气散方	115
三加减正气散方	116

四加减正气散方	117
五加减正气散方	118
黄芩滑石汤方	119
小半夏加茯苓汤	120
半夏泻心汤去人参干姜甘草大枣加枳实生姜方	120
宣痹汤	121
薏苡竹叶散方	122
杏仁薏苡汤	123
加减木防己汤	124
二金汤方	126
茵陈五苓散	127
杏仁石膏汤方	128
泻心汤	128
连翘赤豆饮方	129
保和丸方	129
苍术白虎汤加草果方	131
草果知母汤方	131
加减人参泻心汤	132
麦冬麻仁汤方	133
黄连白芍汤方	134
露姜饮方	135
加味露姜饮方	136
补中益气汤方	136
青蒿鳖甲汤	138
小柴胡汤方	139
小柴胡加干姜陈皮汤方	139

厚朴草果汤方	140
四苓合苓芍汤方	142
活人败毒散	143
加减苓芍汤方	144
滑石藿香汤方	145
五苓散加寒水石方	146
人参石脂汤方	147
加减附子理中汤方	148
附子粳米汤方	148
加减小柴胡汤	149
加减黄连阿胶汤	150
加减补中益气汤	151
加味白头翁汤	152
秋燥	153
玉竹麦门冬汤	153
牛乳饮	154

下焦篇.....155

风温、温热、温疫、温毒、冬温	156
加减复脉汤	156
救逆汤	157
加减复脉汤方	160
救逆汤方	160
一甲煎	161
一甲复脉汤方	161
黄连阿胶汤	162

青蒿鳖甲汤方	163
二甲复脉汤方	164
三甲复脉汤方	165
小定风珠方	166
大定风珠方	167
犀角地黄汤方	169
桃仁承气汤方	171
抵当汤方	171
桃花汤方	172
桃花粥方	173
猪肤汤方	174
甘草汤方	175
桔梗汤方	175
苦酒汤方	176
竹叶玉女煎方	177
护阳和阴汤方	178
加减复脉汤仍用参方	179
加减桃仁承气汤方	180
半夏汤	180
半夏桂枝汤方	181
小建中汤方	183
暑温、伏暑	184
连梅汤方	184
椒梅汤方	185
来复丹方	186
三才汤方	187

香附旋覆花汤方	189
控涎丹方	189
寒湿	190
鹿附汤方	191
安肾汤方	192
术附姜苓汤方	193
黄土汤方	194
小青龙汤方	195
麻杏石甘汤方	196
葶苈大枣泻肺汤	197
橘半桂苓枳姜汤	199
椒桂汤方	199
大黄附子汤方	200
天台乌药散方	202
宣清导浊汤	203
湿温	204
半硫丸	205
术附汤方	206
加味异功汤方	207
鳖甲煎丸方	208
温脾汤方	209
扶阳汤	210
减味乌梅丸法	211
茵陈白芷汤方	212
双补汤方	213
加减理阴煎	214

断下渗湿汤方	215
地黄余粮汤方	216
三神丸方	217
人参乌梅汤	218
参茸汤	219
乌梅丸方	220
参芍汤方	221
白头翁汤	222
加减泻心汤方	223
加味参苓白术散方	224
肉苁蓉汤	225
秋燥	226
专翥大生膏	226

— 温病条辨 —

上焦篇

一 风温、温热、温疫、温毒、冬温

【原文】

风温者，初春阳气始开，厥阴行令，风夹温也。温热者，春末夏初，阳气弛张^①，温盛为热也。温疫者，厉气流行，多兼秽浊，家家如是，若役使然也。温毒者，诸温夹毒，秽浊太甚也。暑温者，正夏之时，暑病之偏于热者也。湿温者，长夏初秋，湿中生热，即暑病之偏于湿者也。秋燥者，秋金燥烈之气也。冬温者，冬应寒而反温，阳不潜藏，民病温也。温疟者，阴气先伤^②，又因于暑，阳气独发也。

【译文】

温热发生，是由于春末夏初，大自然的阳热之气已经发动了起来，气候因温而转热，因此使温热病邪得以形成，这种病邪通常能够直接犯于气分或营血分，使温热发生。温疫的发生特点是因为遭受了疫疠之气，这种疫疠之气常常夹有秽浊之气，在发病以后，能彼此传染从而流行起来，导致每家每户均有人发病，在病情方面也有相似之处，如同每家要分摊劳役一般，因此人们称其为“温疫”。温毒发生，是因为在温邪中夹杂着毒邪，即其中的秽浊之气尤其更为严重，因

此在患病以后可以导致头面肿大，或咽喉肿痛腐烂，或皮肤红肿发斑。而“暑温”这种病邪的发生，是因为在盛夏的时候感受了较盛的暑邪中热，也就是说，因暑热病邪而发生的疾病。湿温的发生，则是因为在夏末秋初的长夏季节里由于天暑下迫，地湿上蒸，所以遭遇了暑邪中湿较偏盛的病邪之一，也就是说，是因湿热病邪而出现的一种疾病。秋燥的发生，是因为在秋天气候干燥、天高气爽的情况下，遭遇了燥邪从而引发的一种疾病。冬温的发生，是因为冬天的天气应寒冷而变得反常地温暖，而自然界的阳气根本无法隐藏，所以就使风热病邪得以形成，只要感受了这种病邪，就会发生和风温极为类似的一种疾病。另外，还有温疟，它是由于人体的阴气已经有所耗伤，再加上在夏天的时候又感受了暑邪从而引发的疾病，由于阳热亢盛是其主要的表现，因此在发病后，只会发热，而不会感到恶寒。

【注释】

①张：指的是发动。

②伤：耗伤的意思。